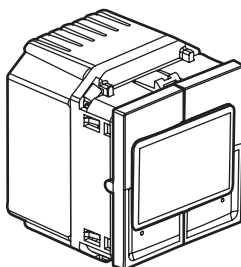


- Interrupteur 2 directions 2 x 1000 W RF
 - Dubbele universele schakelaar 2 x 1000 W RF
 - Universal switch RF with neutral 2 x 1000 W
 - Universal-Funkschalter doppelt 2 x 1000 W
 - Inter universal doble 2 x 1000 W RF
- 784 48 - 791 48

- Inter universal duplo 2 x 1000 W RF
- Παγκόσμιος διπλός διακόπτης 2 x 1000 W RF
- Универсальный двухклавишный радиовыключатель 2 x 1000 Вт RF
- Çiftli evrensel anahtar 2 x 1000 W RF



• Caractéristiques • Kenmerken • Characteristics

• Technische Daten • Características

• Características • Χαρακτηριστικά

• Технические характеристики • Teknik özellikler

 +45°C +5°C 100 VAC 240 VAC 50/60 Hz	 1 x 2.5 mm ² 2 x 1.5 mm ²	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
240 VAC	Max./Máx./ Μέγ./Μακς./	2 x 1000 W 2 x 1000 Bт	2 x 1000 W 2 x 1000 Bт	2 x 1000 VA 2 x 1000 BA	2 x 1000 VA 2 x 1000 BA	2 x 500 VA 2 x 500 BA	2 x 500 VA 2 x 500 BA	2 x 500 VA 2 x 500 BA	2 x 100 VA 2 x 100 BA
100 VAC	Max./Máx./ Μέγ./Μακς./	2 x 500 W 2 x 500 Bт	2 x 500 W 2 x 500 Bт	2 x 500 VA 2 x 500 BA	2 x 500 VA 2 x 500 BA	2 x 250 VA 2 x 250 BA	2 x 250 VA 2 x 250 BA	2 x 250 VA 2 x 250 BA	2 x 50 VA 2 x 50 BA

① Lampe incandescente
Gloeilamp
Incandescent lamp
Glühlampe
Lâmpara incandescente
Lâmpada incandescente
Λυχνία πυράκτωσης
Лампы накаливания
Akkor ampul

② Lampe halogène
Halogenlamp
Halogen lamp
Halogenlampe
Lâmpara halógena
Lâmpada halógena
Λυχνία αλογόνου
Галогенные лампы
Halojen ampul

③ Transformateur électronique
Elektronische transformator
Electronic transformer
Elektronischer Trafo
Transformador electrónico
Transformador electrónico
Ηλεκτρονικός μετασχηματιστής
Электронный трансформатор
Elektronik transformator

④ Transformateur ferromagnétique
Ferromagnetische transformator
Ferromagnetic transformer
Konventioneller Trafo
Transformador ferromagnético
Transformador ferromagnético
Σιδηρομαγνητικός μετασχηματιστής
Трансформатор ферромагнитный
Ferromanyetik transformator

⑤ Tube fluorescent
Fluorescentiebuis
Fluorescent tube
Leuchtstoffröhre
Tubo fluorescente
Tubo fluorescente
Σωλήνας φθορισμού
Люминесцентная лампа
Fluoreson tüp

⑥ Fluocompact
Compacte fluorescentielamp
Compact fluorescent
Kompaktleuchtstofflampe
Fluocompacto
Fluo compacto
Συμπαγής φθορίζων
Компактная люминесцентная лампа
Fluocompact

⑦ Lampe à LED
Ledlamp
Led lamp
LED-Lampe
Lâmpada de LED
Lâmpada de LED
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED)
Светодиодная лампа
LED lamba

⑧ Moteur de ventilateur
Ventilatormotor
Fan motor
Ventilatormotor
Motor de ventilador
Motor de ventilador
Κινητήρας ανεμιστήρα
Двигатель вентилятора
Fan motoru

Technologie	Radio fréquence 2,4 GHz – Produit certifié ZigBee Profil spécifique au fabricant – Maillage de réseau sans fil
Performance	Portée d'environ 150 m, en liaison point à point

Tecnologia	Produto certificado ZigBee de Radiofrequência 2,4 GHz Perfil específico do fabricante de conexão à rede MESH
Desempenho	Cerca de 150 m de campo distante, de comunicação ponto a ponto

Technologie	Product met een radiofrequentie van 2,4 GHz en ZigBee-certificering Fabrikantsspecifiek profiel MESH-netwerking
Prestaties	Ong. 150 m ver veld, bij communicatie tussen twee stations

Τεχνολογία	Ραδιοσυχνότητα 2,4 GHz Προϊόν Πιστοποιημένο από την ZigBee Ειδικό Προφίλ Δικτύωσης MESH Κατασκευαστή
Απόδοση	Πεδίο απόστασης περίπου. 150 m σε επικοινωνία από σημείο σε σημείο

Technology	2,4 GHz Radiofrequency ZigBee Certified Product Manufacturer Specific Profile MESH networking
Performance	Approx. 150 m far field, in point to point communication

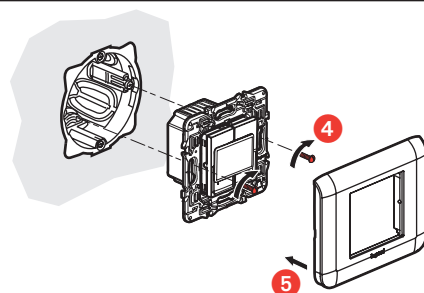
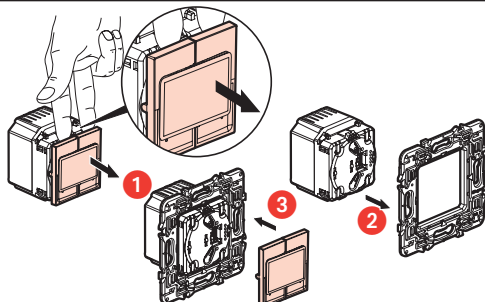
Используемая технология	РЧ 2,4 ГГц Протокол ZigBee
Радиус действия	≈ 150 м на открытом пространстве, в режиме «точка-точка»

Technologie	2,4 GHz Hochfrequenz ZigBee Zertifiziertes Produkt Herstellerspezifisches Profil Vermaschtes Netz
Leistung	Ca. 150 m Fernfeld, bei Punkt-zu-Punkt-Verbindung

Teknoloji	Radyo frekans 2,4 GHz – ZigBee sertifikalı ürün Üreticiye özgü profil – Kablosuz ağın bağlanması
Performans	Menzil yaklaşık 150 m, noktadan noktaya bağlantıyla

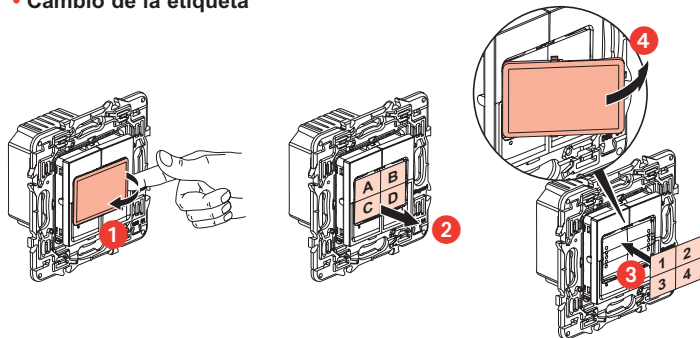
Tecnología	Producto certificado ZigBee con 2,4 GHz de radiofrecuencia Red de malla con perfil específico de fabricante
Rendimiento	Aprox. 150 m de campo lejano, en comunicación punto a punto

- Montage
- Montage
- Mounting
- Montage
- Montaje
- Montagem
- Συναρμολόγηση
- Монтаж
- Montaj



- Changement de l'étiquette
- Vernieuwing van het etiket
- Changing the label
- Etikettenwechsel
- Cambio de la etiqueta

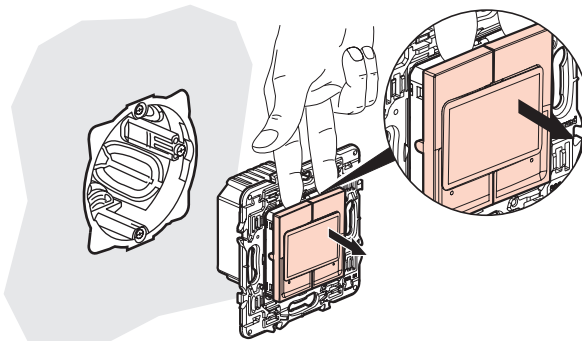
- Mudança da etiqueta
- Αλλαγή ετικέτας
- Замена этикетки
- Etiketini değiştirilmesi



- Démontage
- Demontage
- Dismounting

- Demontage
- Desmontaje
- Desmontagem

- Αποσυναρμολόγηση
- Демонтаж
- Sökme



Bouton RÉSEAU
«NET»-knop
NETWORK Button
NETZWERK-Taste
Botón de RED

Botão "REDE"
Κουμπί « ΔΙΚΤΥΟ »
Кнопка NETWORK
AĞ butonu

LED RÉSEAU
«NET»-led
NETWORK Led
NETZWERK-Leuchtdiode
LED de RED

Led "REDE"
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED) « ΔΙΚΤΥΟ »
Индикатор NETWORK
AĞ LEDİ

Bouton mode APPRENTISSAGE
«LEARN»-knop
LEARN Button
LEARN-Taste
Botón LEARN

Botão LEARN
Κουμπί LEARN
Кнопка LEARN
ÖĞRETME modu butonu

LED témoin d'APPRENTISSAGE
«LEARN»-led
LEARN Led
LEARN-Leuchtdiode
LED LEARN

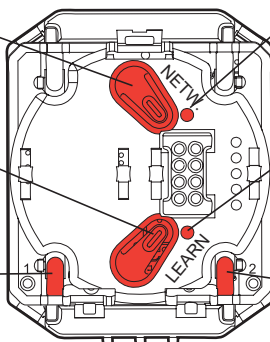
Led LEARN
Δίοδος φωτοεκπομπής (LED) LEARN
Индикатор LEARN
ÖĞRETME göstergesi LEDİ

Bouton-poussoir
Drukknop
Push Button
Drucktaste
Botón pulsador

Botão de envio
Κουμπί εκκίνησης
Кнопка
Basmalı düğme

Bouton-poussoir
Drukknop
Push Button
Drucktaste
Botón pulsador

Botão de envio
Κουμπί εκκίνησης
Кнопка
Basmalı düğme



- Câblage
- Kabelwerk
- Cabling

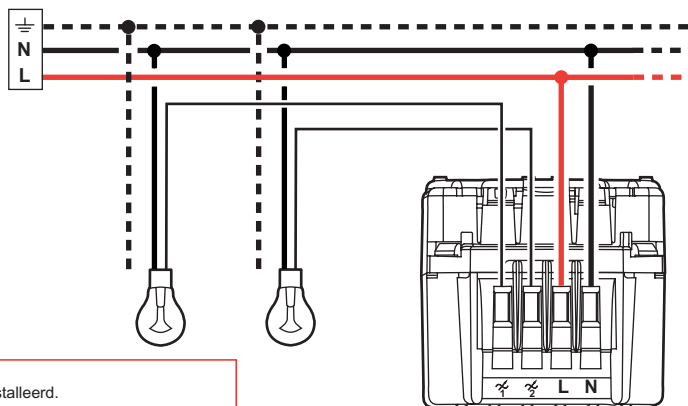
- Verdrahtung
- Cableado

- Cablagem
- Καλωδίωση

- Схема подключения
- Kablolara



Ce produit doit être installé sur une ligne 10 A.
Dit product moet op een lijn van 10 A worden geïnstalleerd.
This product must be installed on a 10 A line.
Dieses Gerät muss an einer 10A-Leitung installiert werden.
Este producto debe instalarse en una línea de 10 A.
Este produto deve ser instalado numa linha 10 A.
Το προϊόν αυτο πρέπει να εγκατασταθεί πάνω σε μια γραμμή 10 A
Трансивер для технической сигнализации к линии с номинальным током 10 А
Bu ürün 10 A değerindeki bir hat üzerine takılmalıdır.



⚠ Consignes de sécurité

Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

⚠ Veiligheidsvoorschriften

Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvaarsaandelen nauwgezet in acht.

⚠ Safety instructions

Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

(FR) (LU) (BE)

(NL) (BE)

(GB) (IE)

⚠ Sicherheitshinweise

Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

⚠ Consignas de seguridad

Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

⚠ Instruções de segurança

Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

(DE)

(ES)

(PT)

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Να τηρείτε ανστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

⚠ Меры предосторожности

Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

⚠ Güvenlik talimatları

Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

(GR) (CY)

(RU)

(TR) (CY)

CONFORMITY CE DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of :

The directive 1999/5/CE of the european parliament
and of the council of March 9th, 1999

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation
standards and/or with the manufacturers recommendations

Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose
correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified
country's regulations.

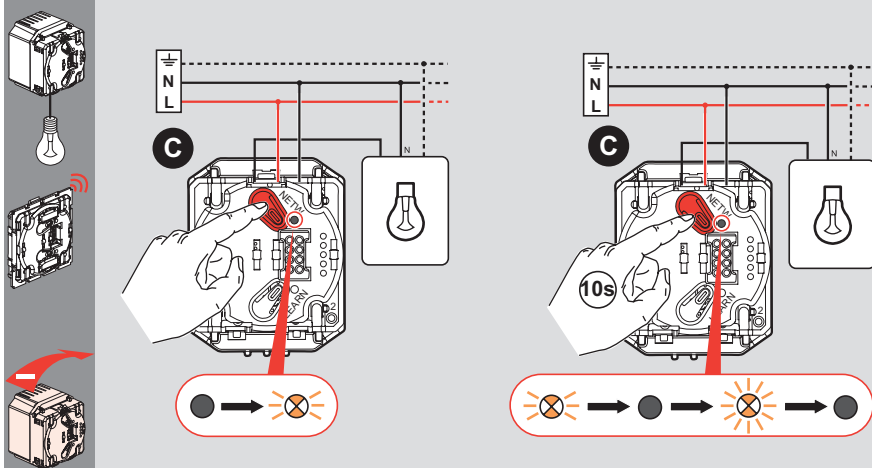
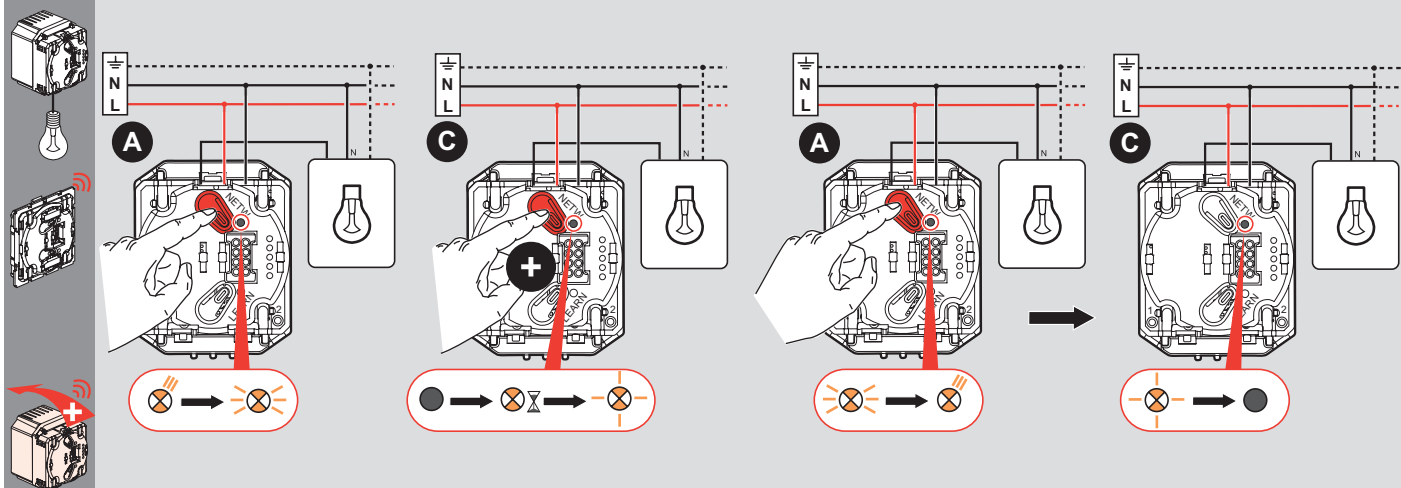
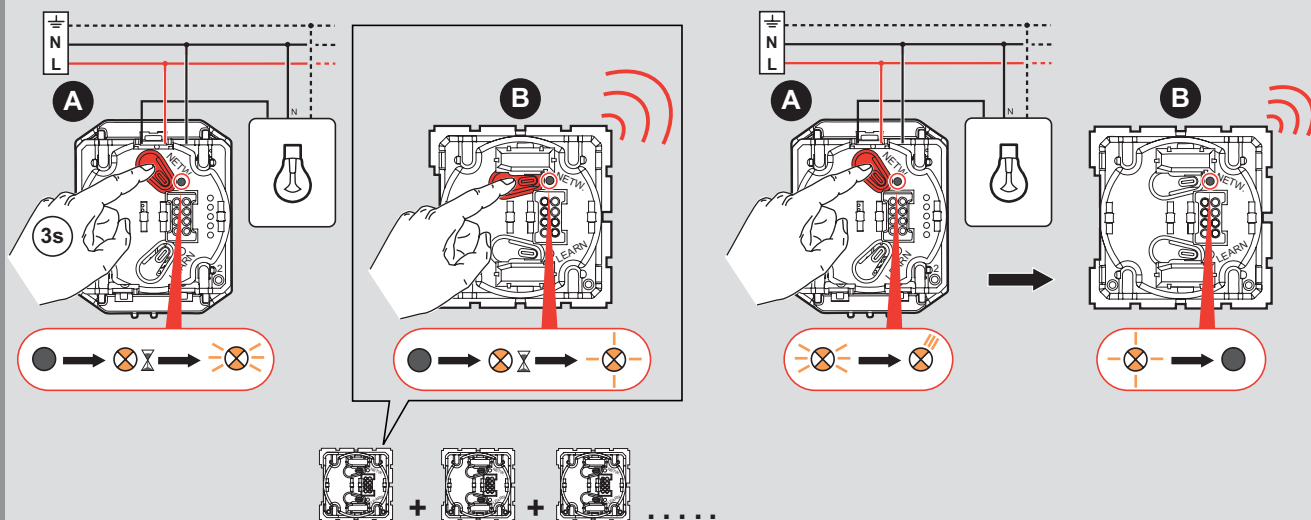
These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards :

EN 301 489
EN 300 328
EN 60669-2-1

Network

OFF
 ON
 SLOW FLASHING (1s)
 QUICK FLASHING (0.25s)
 FLASHING MODE (60ms)
 3 PULSE / 3s

Création/Created



Push and learn

● OFF ⊗ ON ⊗ SLOW FLASHING (1s) ⊗ QUICK FLASHING (0.25s) ⊗ FLASHING MODE (60ms) ⊗ 3 PULSE / 3s

Création/Created

